우리말 어휘의 시간을 읽다

분재하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

가족이나 친척에게 재산을 나누어 주다.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 42자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '분재하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 가족이나 친척에게 재산을 나누어 주다.

분재하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

분재하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
분지ᄒᆞ다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	●→	●→
분재하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
분지ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	●→	●→
분지하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
分財하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
분재하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 분ᄌᆡᄒᆞ다
  17세기18세기19세기20세기미상
- 분재하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

분ᄌᆡᄒᆞ-, 분ᄌᆡ하-, 分財하-, 분재하-

분재하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘분재하다’는 17세기에 한글로 표기된 ‘분ᄌᆡᄒᆞ다’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘分財하다’도 나타난다.

말의 구성과 어원

‘분ᄌᆡᄒᆞ-’는 한자어 ‘分財’를 한글로 표기한 ‘분ᄌᆡ’와 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 20세기에 ‘분재하-’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 분재하다

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 분ᄌᆡᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

분ᄌᆡᄒᆞ-

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:76ㄴ

용례 01

문헌 용례

분ᄌᆡ홀 제 아ᄋᆞ 누의 간나ᄒᆡ죵이 쉬 젹거ᄂᆞᆯ 당신의 어든 거ᄉᆞ로써 죡히 주다.

현대어 풀이

분재할 제 아우, 누이, 계집종이 수가 적거늘 당신이 얻은 것으로 족히 주었다.

대응 원문

分財季妹婢僕數少以自己所得足之.

18세기 분ᄌᆡᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

분ᄌᆡᄒᆞ-

출처 1758 종덕신편언해 하:56ㄱ

용례 02

문헌 용례

다른 날 분ᄌᆡ홀 제 열히셔 세흔 아ᄃᆞᆯ을 주고 닐곱은 ᄯᆞᆯ을 주라 ᄒᆞ니라.

현대어 풀이

다른 날 분재할 제 열에서 셋은 아들을 주고 일곱은 딸을 주라 하였다.

대응 원문

他日分財即以十之三與子而七與女.

출처 1796 경신록언석 70ㄱ

용례 03

문헌 용례

분ᄌᆡᄒᆞ야 셰간 나기ᄅᆞᆯ 쇠야 ᄒᆞ지 말며.

현대어 풀이

분재하여 세간 나기를 꾀여 하지 말며.

출처 1797 오륜행실도 4:38ㄴ

용례 04

문헌 용례

즉시 분ᄌᆡᄒᆞ던 문셔ᄅᆞᆯ 가져 불에 ᄉᆞᆯ오고.

현대어 풀이

즉시 분재했던 문서를 불에 사르고.

대응 원문

卽取分書付之火.

19세기 분ᄌᆡᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
분ᄌᆡᄒᆞ-

출처 1852 태상감응편도설언해 4:43ㄱ

용례 05

문헌 용례

분ᄌᆡᄒᆞᆫ 문셔ᄅᆞᆯ 불의 ᄉᆞᆯ으고.

현대어 풀이

분재한 문서를 불에 사르고.

대응 원문

卽取分券焚之.

출처 1880 한불자전 342

용례 06

문헌 용례

분ᄌᆡᄒᆞ다 [分財].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:443

용례 07

문헌 용례

분ᄌᆡᄒᆞ다 [分財].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 제국신문 1월 31일 4면

용례 08

문헌 용례

그 쳡의 말을 듯고 분짓ᄒᆞ여 쥰 거슬 도로 쎄아스려 ᄒᆞ되.

현대어 풀이

그 첩의 말을 듣고 분재하여 준 것을 도로 빼앗으려 하되.

20세기 분짓ᄒᆞ-, 분짓하-, 分財하- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

분짓ᄒᆞ-, 분짓하-, 分財하-, 분재하-

출처 1920 조선일보 12월 13일 3면

용례 09

문헌 용례

이것을 긔화로 알고 분짓ᄒᆞ야 쥬엇다 쥬장ᄒᆞ며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 조선일보 10월 23일 4면

용례 10

문헌 용례

친가에서 분짓하얏던 뎐답을 팔어서 주마 하더라나.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 조선일보 4월 8일 4면

용례 11

문헌 용례

時代가 如此함을 覺悟하고 自己 親族의게 分財하기로 한다는대.

현대어 풀이

시대가 여차함을 깨닫고 자기 친족에게 분재하기로 한다는데.

출처 1938 동아일보 5월 22일 조간 2면

용례 12

문헌 용례

재산을 원고들에게 분재(分財)하여 주지 안흔 채 소화 八년 八월 중에 사망하엿다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 분ᄌᆡᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

분ᄌᆡᄒᆞ-

출처 미상 을병연행록 2:18ㄴ

용례 13

문헌 용례

졔 아븨 세 아ᄃᆞᆯ의게 각각 은 삼쳔 냥식 분ᄌᆡᄒᆞ고 맛ᄌᆞ식을 더 쥬지 아니ᄒᆞ니.

현대어 풀이

제 아비가 세 아들에게 각각 은 삼천 냥씩 분재하고 맏자식을 더 주지 아니하니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

분재하다 관련 낱말

분재002

분재하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 분재하다의 뜻과 역사

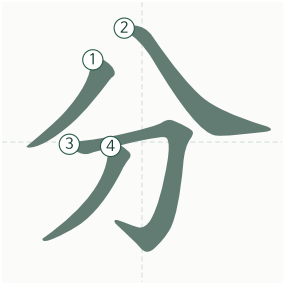
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

分 뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



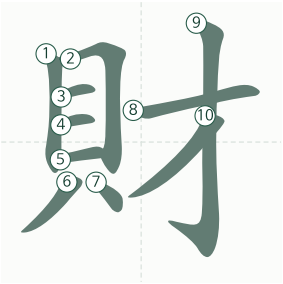


hanja.wordrow.kr/한자/分/

財 뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝



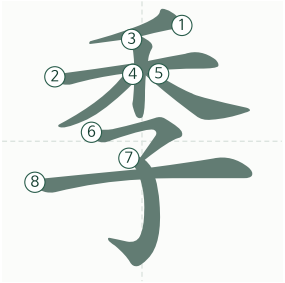


hanja.wordrow.kr/한자/財/

季 뜻·음 계절 계

총 8획 · 부수 子



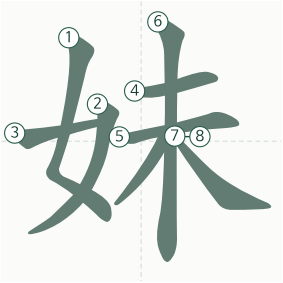


hanja.wordrow.kr/한자/季/

妹 뜻·음 누이 매

총 8획 · 부수 女



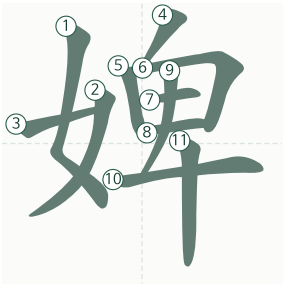


hanja.wordrow.kr/한자/妹/

婢 뜻·음 계집종 비

총 11획 · 부수 女



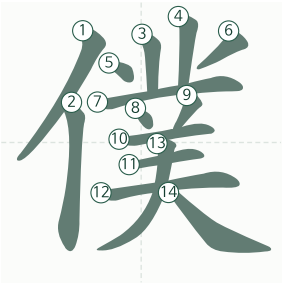


hanja.wordrow.kr/한자/婢/

僕 뜻·음 종 복

총 14획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/僕/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

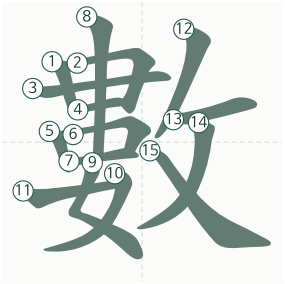
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





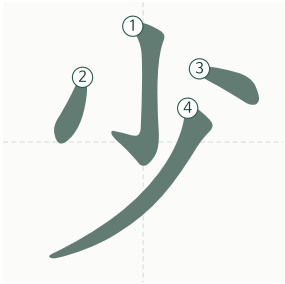
hanja.wordrow.kr/한자/數/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





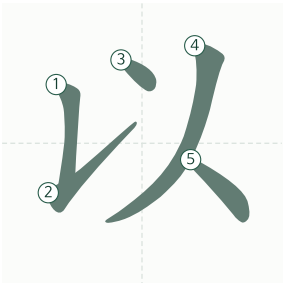
hanja.wordrow.kr/한자/少/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





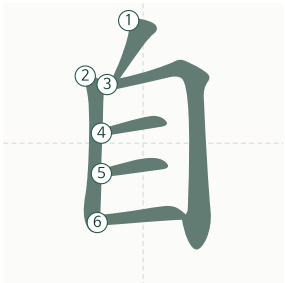
hanja.wordrow.kr/한자/以/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





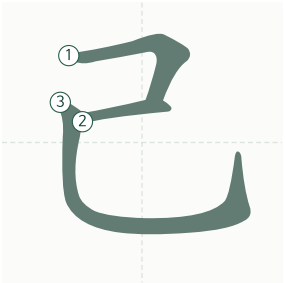
hanja.wordrow.kr/한자/自/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





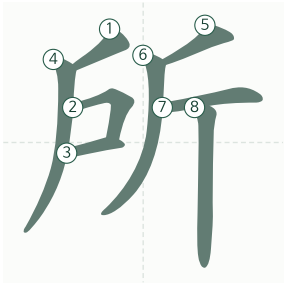
hanja.wordrow.kr/한자/己/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 42자

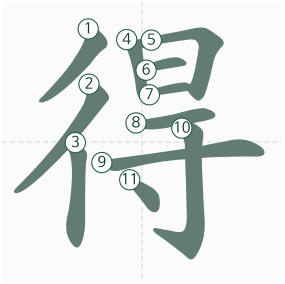
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





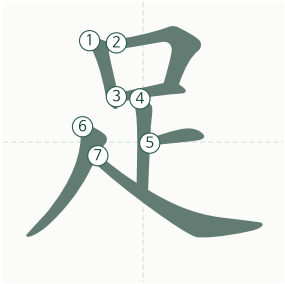
hanja.wordrow.kr/한자/得/

足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足





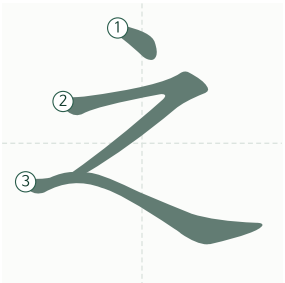
hanja.wordrow.kr/한자/足/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人



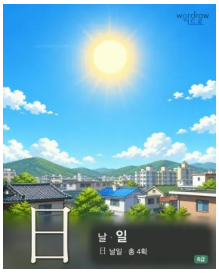


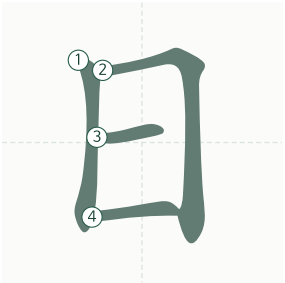
hanja.wordrow.kr/한자/他/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日



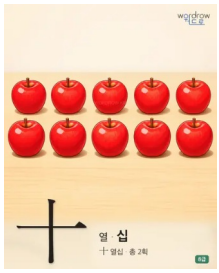


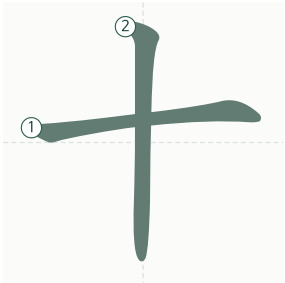
hanja.wordrow.kr/한자/日/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 42자

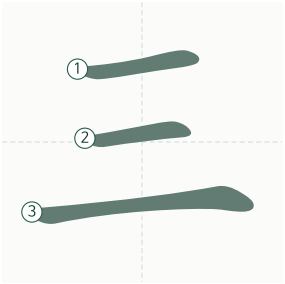
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





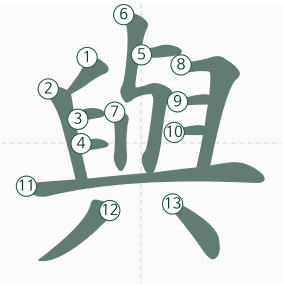
hanja.wordrow.kr/한자/三/

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

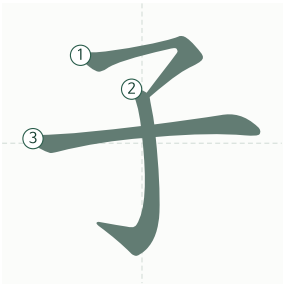
hanja.wordrow.kr/한자/與/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





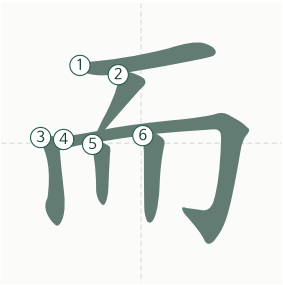
hanja.wordrow.kr/한자/子/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





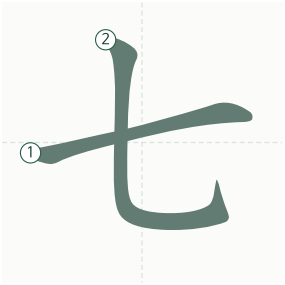
hanja.wordrow.kr/한자/而/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





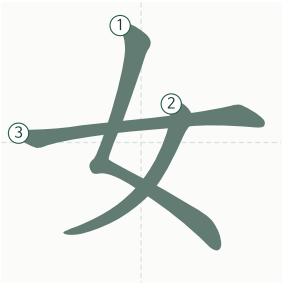
hanja.wordrow.kr/한자/七/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/女/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 42자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





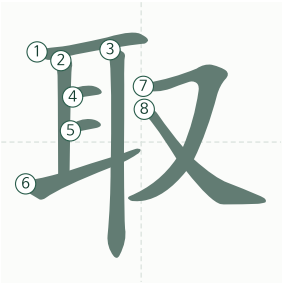
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

取

뜻·음 가질 취

총 8획 · 부수 又





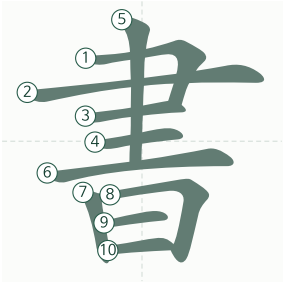
hanja.wordrow.kr/한자/取/

書

뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日





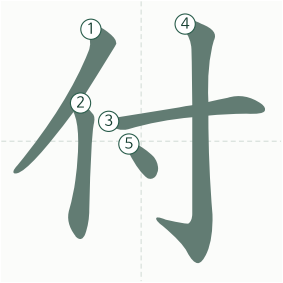
hanja.wordrow.kr/한자/書/

付

뜻·음 부칠 부

총 5획 · 부수 人





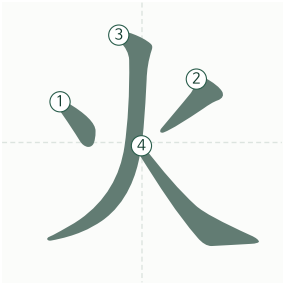
hanja.wordrow.kr/한자/付/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火



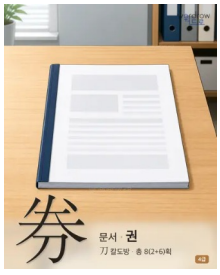


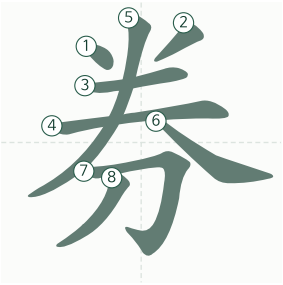
hanja.wordrow.kr/한자/火/

券

뜻·음 문서 권

총 8획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/券/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 42자

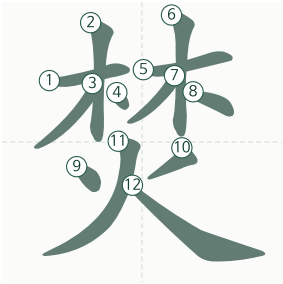
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

焚

뜻·음 불사를 분

총 12획 · 부수 火





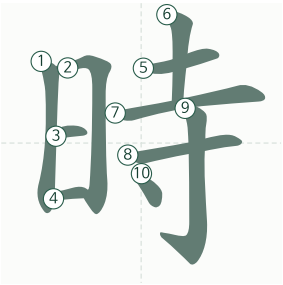
hanja.wordrow.kr/한자/焚/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日



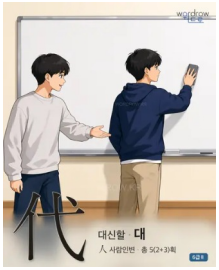


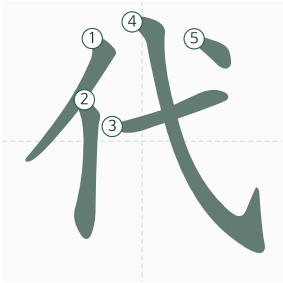
hanja.wordrow.kr/한자/時/

代

뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人





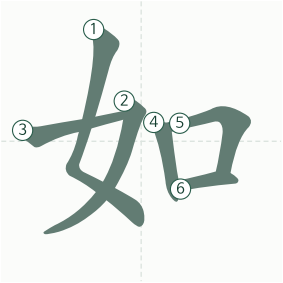
hanja.wordrow.kr/한자/代/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





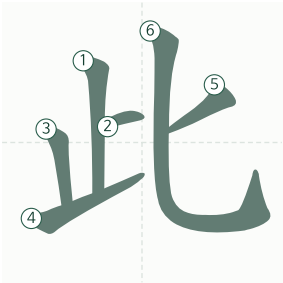
hanja.wordrow.kr/한자/如/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





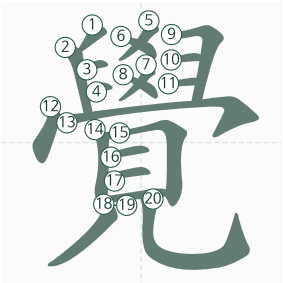
hanja.wordrow.kr/한자/此/

覺

뜻·음 깨달을 각

총 20획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/覺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

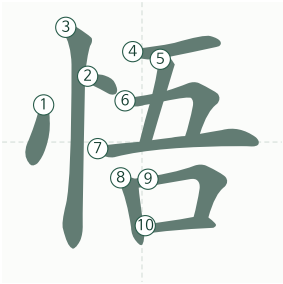
7 / 7 · 42자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

悟 뜻·음 깨달을 오

총 10획 · 부수 心



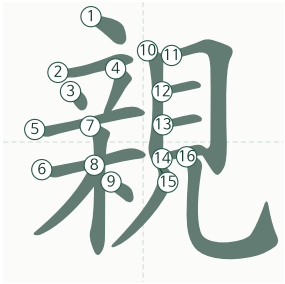


hanja.wordrow.kr/한자/悟/

親 뜻·음 친할 친

총 16획 · 부수 見



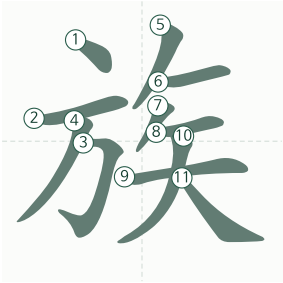


hanja.wordrow.kr/한자/親/

族 뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方



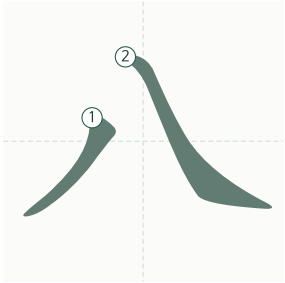


hanja.wordrow.kr/한자/族/

八 뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八



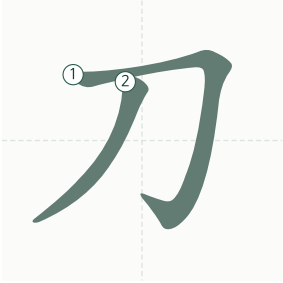


hanja.wordrow.kr/한자/八/

刀 뜻·음 칼 도

총 2획 · 부수 刀



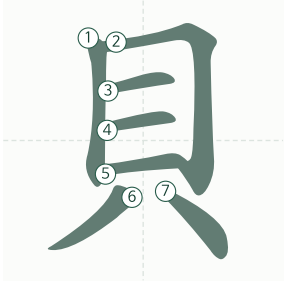


hanja.wordrow.kr/한자/刀/

貝 뜻·음 조개 패

총 7획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 即.